



## 中国、法国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国：决议草案

安全理事会，

欢迎 2006 年 12 月 1 日秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告(S/2006/931)，

注意到塞浦路斯政府已同意，鉴于该岛普遍的局势，联塞部队有必要留驻到 2006 年 12 月 15 日以后，

注意到秘书长认为该岛的安全形势总体上持续稳定、绿线沿线的局势依然平静的评估意见，并欣见涉及双方的事件总数有所减少，

敦促双方避免采取军事演习等可能导致紧张局势加剧的行动，为此关切地注意到对于缓冲区内的农作和建筑等民事活动产生了分歧，鼓励双方就标定缓冲区界限问题与联塞部队进行磋商，尊重联塞部队的任务授权，并根据联合国《1989 年备忘录》就联塞部队在缓冲区内的作业达成一致意见，

高度赞赏副秘书长甘巴里为达成 7 月 8 日协议所做的工作，欢迎协议中阐明的各项原则和决定，包括承认现状不可接受，意识到按照安全理事会相关决议，在两族、两区联邦制和政治地位平等的基础上达成全面解决是可取和可能的，而且不应再加拖延，但遗憾地注意到秘书长认为双方之间依然缺乏信任以致迄今无法执行任何这些决定的评估意见，强调有必要不再拖延地执行 7 月 8 日协议，并希望两族领导人最近对联合国各项建议作出的积极反应，将致使筹备阶段能尽快最后敲定，为达成全面、持久解决进行正式谈判铺平道路，

欣见排雷行动继续取得进展，表示大力支持联塞部队将排雷行动扩展到土耳其部队在缓冲区其余部分布下的雷场，并欣见两年内可望宣布缓冲区为无雷区，

再次呼吁双方以应有的迫切感和认真态度来评估并处理失踪人员的人道主义问题，在这方面欣见失踪人员委员会自 2004 年 8 月起恢复工作，且至今已取得进展，并欣见秘书长任命了第三名成员，



**欣见**希族塞人和土族塞人继续分别向北向南和平过境，鼓励早日在其他建立信任措施方面取得进展，如增设过境点，包括在莱德拉街设立过境点，

**欢迎**促进两族接触和活动的各项努力，特别是联合国所作的努力，并敦促双方推动两族的进一步接触，消除接触上的任何障碍，

在这方面，**关切**两族内和两族间就该岛的未来进行建设性公开辩论的机会正在减少，且这一气氛正在妨碍尤其为促进旨在造福希族塞人和土族塞人的两族活动而作出的努力，以及为促进和解及建立信任以推动全面解决而作出的努力，

**指出**联合国的首要任务是协助双方为塞浦路斯冲突及该岛的分裂状况寻求全面、持久的解决，

**重申**秘书长必须继续密切审视联塞部队的作业，同时继续考虑到实地事态的发展和双方的意见，一旦需要进一步调整联塞行动的任务、兵力和行动构想，即酌情向安理会提出建议，

**赞同**秘书长感谢塞浦路斯政府和希腊政府为联塞部队的经费提供自愿捐款，并赞同秘书长请其他国家和组织提供更多的自愿捐款，

**欢迎**并鼓励联合国在所有维持和平行动中努力提高维持和平人员对预防和**控制**艾滋病毒/艾滋病和其他传染病的认识，

1. **欢迎**秘书长报告中就 6 月以来的进展情况，尤其是 7 月 8 日以来的事态发展所表示的意见，并感谢他 10 年来一直亲力而为，而且他的工作人员也作出各种努力，以求达成全面的解决；

2. **重申**其关于塞浦路斯的各项相关决议，尤其是 1999 年 6 月 29 日第 1251 (1999) 号决议及其后各项决议；

3. **表示**全力支持联塞部队，包括支持它在缓冲区内执行的的任务，并决定再次延长联塞部队的任务期限，到 2007 年 6 月 15 日为止；

4. **吁请**土族塞人方面和土耳其部队在斯特罗维利亚恢复 2000 年 6 月 30 日之前的军事状态；

5. **表示**全力支持双方领导人商定的进程，**鼓励**双方积极参与副秘书长甘巴里 2006 年 11 月 15 日信中所述的、由秘书长特别代表主持的两族讨论，**并要求**早日完成筹备阶段，以便尽快恢复正式斡旋进程；

6. **请**秘书长至迟在 2007 年 6 月 1 日提交关于本决议执行情况的报告；

7. **欣见**联塞部队正作出努力，执行秘书长对性剥削和性虐待的零容忍政策，并确保其人员全面遵守联合国的行为守则，请秘书长在这方面继续采取一切必要行动，随时向安全理事会通报情况，敦促出兵国采取适当的预防行动，包括

进行部署前提高认识培训，并采取惩戒行动和其他行动，确保在发生这类行为时，全面追究本国涉案人员的责任；

8. **决定**继续处理此案。
-